



© Anker Innovations Limited. All rights reserved. Anker and the Anker logo are trademarks of Anker Innovations Limited, registered in the United States and other countries.
Model: A3305

5100500xxxx V01

Important Safety Instructions

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not install near any heat sources.
- Do not place any sources of danger on this device (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Use original or certified cables.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- Do not expose batteries to high heat such as direct sunlight, fire or the like.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity
Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. For the declaration of conformity, visit the Web site: uk.anker.com.

Due to the used enclosure material, the product shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher. Do not use the Device in the environment at too high or too low temperature, never expose the Device under strong sunshine or too wet environment.

The suitable temperature for the product and accessories is -10~40°C .

When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation.

It is recommended to charge the device in an environment with a temperature that ranges from 5°C ~25°C .

RF exposure information: The Maximum Permissible Exposure (MPE) level has been calculated based on a distance of d=20 cm between the device and the human body. To maintain compliance with RF exposure requirement, use product that maintain a 20cm distance between the device and human body.

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Bluetooth Operating Frequency Range: 2402~2480MHz;
Bluetooth Max Output Power: 8.92dbm(EIRP)

The following importer is the responsible party (contact for EU matters only)

Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



This product is designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following importer is the responsible party
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 (800) 988 7973

Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device can be used in portable exposure condition without restriction.This equipment can be used in portable exposure condition without restriction.

Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

*** Additional Legal Rights for Consumers**

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.
For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com/>
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

AUSTRALIA & NEW ZEALAND WARRANTY

This document details the terms and conditions of the warranty provided with this product. Please disregard any other representations contained on this product's packaging or provided with this product, which constitute or appear to constitute a warranty.

Subject to the exclusions and limitations set out below, we warrant to you that if you purchase a product directly from us, or, from any of our authorized resellers, that it will not contain defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials. This warranty subsists for 18 months from the date of purchase. This warranty is provided in addition to your rights under the Australian & New Zealand Consumer Law.

Subject to any rights you have under the Australian & New Zealand Consumer Law, we will not be liable for defects which are a result of damage or loss caused by factors beyond our control, any product which has not been maintained according to any care or maintenance instructions provided with the product, any alterations to a product which are not performed by us, or damage or defects caused to the product due to unusual or non-recommended use. We will not be liable for any special, indirect, consequential or economic loss or damage or loss of profits whatsoever suffered by you or any other person resulting from any act or omission by us. Our total liability in respect of this Warranty against Defects is limited to the replacement of the goods.

This Warranty against Defects is provided in addition to other rights and remedies that

you may have at law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

In order to claim the warranty, you must return the product to the retailer from which it was purchased or if that retailer is part of a National network, a store within that chain, along with satisfactory proof of purchase. The retailer will then return the goods to Directed Electronics Australia authorized by Anker Innovations Limited. Directed Electronics Australia will repair, replace or refurbish the product at its discretion. The retailer will contact you when the product is ready for collection. All costs involved in claiming this warranty, including the cost of the retailer sending the product to Directed Electronics Australia, will be borne by you.

This warranty is offered by Directed Electronics Australia.

Customer service support number (+61) 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30am - 5:00pm (AEST) and customer service email address support@myanker.com.au.

EN 05

Důležité bezpečnostní pokyny

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Neumisťujte poblíž zdrojů tepla.
- Neumisťujte poblíž nebezpečných předmětů (např. tekutin nebo zapálených svíček).
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- Čistěte suchým měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzin.
- Nevystavujte baterie vysoké teplotě, například přímému slunečnímu záření, ohni atd.

Upozornění



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě naleznete na webových stránkách uk.anker.com

Kvůli používanému uzavíracímu materiálu lze tento výrobek připojovat pouze k USB rozhraní verze 2.0 nebo vyšší.

Zařízení nepoužívejte v prostředí s příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotou a nikdy ho nevystavujte silnému slunečnímu světlu ani příliš mokrému prostředí. Vhodná teplota pro tento výrobek a příslušenství je -10 až 40 °C.

Během nabíjení umístěte zařízení do prostředí s normální pokojovou teplotou a dobrým větráním. Zařízení doporučujeme nabíjet v prostředí s teplotou v rozsahu 5 až 25 °C.

Informace k působení rádiové frekvence: Úroveň maximálního povoleného působení (MPE) byla vypočítána na základě vzdálenosti d = 20 cm mezi zařízením a lidským tělem. Výrobek udržujte ve vzdálenosti 20 cm od lidského těla, abyste dodrželi požadavek ohledně působení rádiové frekvence.

Rozsah provozní frekvence Bluetooth: 2 402 až 2 480 MHz;

Maximální výstupní výkon Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

06 CS

Zodpovědnou stranou je následující dovozce (pouze pro záležitosti týkající se EU a Spojeného království).
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Výrobek byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástek, které mohou být recyklovány a znovu využity.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Správná likvidace a recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje, lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o likvidaci a recyklaci tohoto produktu získáte na místním úřadě, u společnosti pro svoz odpadu nebo v obchodě, kde jste tento produkt zakoupili.

* Další zákonná práva pro spotřebitele

Je-li zákazník chráněn zákony nebo předpisy o ochraně spotřebitele platnými v zemi zakoupení výrobku nebo v zemi pobytu (pokud se tyto dvě země liší), výhody stanovené omezenou zárukou společnosti Anker jsou doplněním veškerých práv a opravných prostředků stanovených těmito zákony a předpisy o ochraně spotřebitele, zejména těchto dalších práv.

Nejčastější otázky a další informace naleznete na adrese <https://www.anker.com/>

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe produktet.
- Skil ikke produktet ad.
- Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Placer ikke farlige genstande på denne enhed (f.eks. genstande indeholdende væsker og tændte stearinlys).
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Aftør med en tør, blød, fnugfri klud. Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.
- Udsæt ikke batterier for høj varme såsom direkte sollys, åben ild eller lignende.

Bemærk



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.
FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU. For at få vist overensstemmelseserklæringen, besøg webstedet uk.anker.com

På grund af det anvendte kabinetmateriale må produktet kun tilsluttes til et USB-interface med version 2.0 eller højere.

Brug ikke enheden i miljøer, der har meget høje eller meget lave temperaturer, udsæt aldrig enheden for stærkt solskin eller meget våde miljøer. Den passende temperatur for produktet og tilbehøret er -10°C - 40°C.

Når der oplades, placer enheden i omgivelser med normal stuetemperatur og god ventilation. Det anbefales at oplade enheden i omgivelser med et temperaturområde på 5°C-25°C.

Oplysninger om RF-eksponering: Det maksimalt tilladte eksponeringsniveau (MPE) er blevet beregnet ud fra en afstand på d = 20 cm mellem enheden og den menneskelige krop. For at overholde kravene til RF-eksponering, brug et produkt der opretholder en afstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Driftsfrekvensområde for Bluetooth: 2.402-2.480 MHz;

Maks. outputeffekt for Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

Følgende importør er den ansvarlige part (for EU- og UK-anliggende)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dette produkt er udviklet og fremstillet i materialer og med komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genbrug hjælper med at beskytte naturressourcer, menneskers sundhed og miljøet. For yderligere oplysninger om bortskaffelse og genbrug af dette produkt skal du kontakte de lokale myndigheder, en genbrugsstation eller den forretning, hvor du købte produktet.

* Yderligere forbrugerrettigheder

For forbrugere, der er omfattet af forbrugerbeskyttelseslove eller -bestemmelser i deres købsland eller deres bopælsland, hvis dette afviger fra købslandet, er rettighederne i Ankers begrænsede garanti et tillæg til de rettigheder og retsmidler, som er udtrykt ved sådanne forbrugerbeskyttelseslove og regler, herunder, men ikke begrænset til disse yderligere rettigheder.

Få svar på ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger på <https://www.anker.com/>

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallen lassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
- Keine Gefahrenquellen auf dieses Gerät stellen (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen usw.).
- Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.
- Akkus keinen starken Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen o. Ä. aussetzen.

Hinweis

CE Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.
VORSICHT: BEI AUSTAUSCH DES AKKUS DURCH EINEN UNGEEIGNETEN AKKUTYP BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. GEBRAUCHTE AKKUS ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN ENTSORGEN.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG erfüllt. Die Konformitätserklärung finden Sie auf der Website uk.anker.com. Aufgrund des Gehäusematerials darf dieses Produkt nur an eine USB-Schnittstelle der Version 2.0 oder höher angeschlossen werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit zu hoher oder zu niedriger Temperatur; setzen Sie das Gerät niemals starker Sonneneinstrahlung oder einer zu feuchten Umgebung aus. Der zulässige Temperaturbereich für das Produkt und das Zubehör liegt zwischen +10 °C und 40 °C.

Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs in einer Umgebung mit normaler Raumtemperatur und angemessener Belüftung auf. Es wird empfohlen, das Gerät in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5 °C- 25 °C aufzuladen.

Informationen zur HF-Belastung: Die maximal zulässige Belastung wurde basierend auf einem Abstand von d=20 cm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper berechnet. Um die Anforderungen in Bezug auf die HF-Belastung zu erfüllen, muss zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper ein Abstand von mindestens 20 cm bestehen.

Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2.402-2.480 MHz;
max. Bluetooth-Ausgangsleistung: 8.92dbm(EIRP).

Der folgende Importeur ist zuständig (Ansprechpartner für EU- und UK-Angelegenheiten)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dieses Produkt ist mit hochwertigen Materialien und Komponenten für Recycling und Wiederverwertung konzipiert.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Durch das ordnungsgemäße Entsorgen und Recyceln tragen Sie zum Schutz natürlicher Ressourcen und zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei. Weitere Informationen zum Entsorgen und Recyceln dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem zuständigen Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Anker gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetzen und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.anker.com/>.

Instruktionen de seguridad importantes

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No instale el producto cerca de fuentes de calor.
- No coloque ninguna fuente de peligro cerca del dispositivo (p. ej., objetos rellenos de líquido, velas encendidas, etc.).
- Utilice cables originales o certificados.
- Limpie el dispositivo con un paño limpio y suave que no deje pelusas. No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo.
- No exponga las baterías a fuentes de calor intenso, como luz solar directa, fuego, etc.

Aviso

Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.
PRECAUCIÓN: PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Para consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web uk.anker.com

Debido al material de la carcasa, el producto solo se debe conectar a una interfaz USB con la versión 2.0 o posterior.

No utilice el dispositivo en entornos con temperaturas demasiado altas o bajas. Nunca exponga el dispositivo a la luz solar intensa o a entornos demasiado húmedos. La temperatura adecuada para el producto y los accesorios es de -10 °C a 40 °C.

Cuando cargue el dispositivo, colóquelo en un entorno con una temperatura ambiente normal y una ventilación adecuada. Se recomienda cargar el dispositivo en un entorno con una temperatura ambiente de entre 5 °C y 25 °C.

Información sobre exposición a radiofrecuencia: El nivel de exposición máxima permitida (MPE) se ha calculado basándose en una distancia de d=20 cm entre el dispositivo y el cuerpo humano. Para mantener la conformidad con los requisitos de exposición a radiofrecuencia, mantenga el producto a una distancia de 20 cm del cuerpo.

Intervalo de frecuencia de funcionamiento de Bluetooth: 2402-2480 MHz;

Potencia de salida máxima de Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

El siguiente importador es la parte responsable (contacto para asuntos relacionados con la Unión Europea y el Reino Unido).

Anker Technology (UK) Ltd

Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Este producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de gran calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en unas instalaciones de recogida adecuadas para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de retirada de desechos o la tienda donde compró el producto.

* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigente en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Anker se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <https://www.anker.com/>.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Älä pudota laitetta.
- Älä pura laitetta.
- Älä asenna laitetta minkään lämmönlähteen lähelle.
- Älä laita laitteen päälle esineitä, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteita (esim. vedellä täytettyjä astioita, palavia kynttilöitä).
- Käytä akuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Puhdista kuivalla, pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta tai öljyä.
- Älä altista akkuja kuumuudelle, kuten suoralle auringonvalolle, tullelle tms.

Ilmoitus



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU VAIHDETAAN VÄÄRÄN TYYPPISEEN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.

Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tämä laite noudattaa direktiivin 2014/53/EU keskeisiä vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusilmoitus on osoitteessa uk.anker.com

Kotelon materiaalin takia tuotteen saa kytkeä ainoastaan USB-liitäntään, joka on vähintään versio 2.0.

Älä käytä laitetta liian kuumassa tai kylmässä ympäristössä aläkä koskaan altista laitetta voimakkaalle auringonvalolle tai liian kostealle ympäristölle. Sopiva lämpötila tuotteelle ja lisävarusteille on -10 ~ 40 °C.

Kun lataat laitetta, sijoita se ympäristöön, jossa vallitsee normaali huoneenlämpö ja jossa on hyvä tuuletus. Suositellaan, että laite ladataan ympäristössä, jonka lämpötila on 5-25 °C.

Radiotaajuudelle altistumista koskevat tiedot: Suurin sallittu altistumistaso (MPE) on laskettu perustuen laitteen ja ihmiskehon väliseen etäisyyteen d=20 cm. Jotta radiotaajuuden altistumisvaatimukset toteutuvat, käytä tuotetta, joka säilyttää 20 cm:n etäisyyden laitteen ja ihmiskehon välillä.

Bluetoothin käyttötaajuusalue: 2402-2480 MHz;

Bluetoothin suurin lähtöteho: 8.92dbm(EIRP).

Seuraava maahantuoja on vastuullinen osapuoli (EU- ja UK-yhteyshenkilö).

Anker Technology (UK) Ltd

Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Address: Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyskeskukseen kierrätettäväksi. Asianmukainen hävittäminen ja kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnonvaroja, ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja tämän tuotteen hävittämisestä ja kierrättämisestä saat tiedustelemalla paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

* Asiakkaiden lainmukaiset lisäoikeudet

Jos kuluttajilla on tuotteen ostomaan tai asuinmaansa, mikäli ostomaa ei ole asuinmaa, kuluttajansuojalakien tai -säädösten takaamat oikeudet, Ankern rajoitetun takuun myöntämät edut tarjotaan näiden kuluttajansuojalakien ja -säädösten antamien oikeuksien ja oikeuskeinojen lisäksi, mukaan lukien nämä lisäoikeudet.

Usein kysytyjä kysymyksiä ja lisätietoja on osoitteessa <https://www.anker.com/>

Consignes de sécurité importantes

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur.
- Ne placez pas d'éléments dangereux sur cet appareil (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Utilisez des câbles d'origine ou certifiés.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- Ne pas exposer les piles à des sources de chaleur élevée telles que la lumière directe du soleil, le feu ou autres.

Avis

Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne. ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA PILE PAR UN TYPE INCORRECT. JETER LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Déclaration de conformité

Anker Innovations Limited déclare par le présent document que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Pour la déclaration de conformité, consulter le site Web : uk.anker.com

En raison du matériau utilisé pour le boîtier, ce produit doit être connecté uniquement à une interface USB version 2.0 ou ultérieure.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement où la température est trop élevée ou trop basse, ne jamais exposer l'appareil à la forte lumière du soleil ni à un environnement trop humide. La température appropriée pour le produit et les accessoires est comprise entre -10 °C et 40 °C.

Pendant la charge de cet appareil, il doit être placé dans un environnement à température ambiante normale avec une bonne ventilation. Il est recommandé de charger l'appareil dans un environnement où la température est comprise entre 5 °C et 25 °C.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences : Le niveau d'exposition maximale admissible (MPE) a été calculé sur la base d'une distance de d=20 cm entre l'appareil et le corps humain. Pour maintenir la conformité aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences, utiliser un produit qui maintient une distance de 20 cm entre l'appareil et le corps humain.

Plage de fréquence de fonctionnement Bluetooth : 2 402-2 480 MHz ;

Puissance de sortie maximale Bluetooth : 8.92dbm(EIRP).

L'importateur suivant est la partie responsable (point de contact pour les questions dans l'UE et au Royaume-Uni)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Une mise au rebut et un recyclage appropriés contribuent à la protection des ressources naturelles, de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service de mise au rebut ou la boutique où vous avez acheté ce produit.

* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Anker s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <https://www.anker.com/>.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non posizionare vicino a fonti di calore.
- Non posizionare eventuali fonti di pericolo sopra questo dispositivo (ad esempio, oggetti contenenti liquido, candele accese).
- Utilizzare cavi originali o certificati.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Non esporre le batterie a elevate fonti di calore come luce diretta del sole, fiamme, ecc.

Avviso

Il prodotto è conforme ai requisiti dell'Unione europea relativi alle interferenze radio.
ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Anker Innovations Limited dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni correlate previste dalla direttiva 2014/53/UE. Per la dichiarazione di conformità, visitare il sito Web uk.anker.com.

Per via del materiale della custodia utilizzato, il prodotto deve essere collegato solo a un'interfaccia USB della versione 2.0 o successiva.

Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con temperatura eccessivamente alta o bassa, non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o in un ambiente troppo umido. La temperatura adatta per questo prodotto e i relativi accessori è compresa fra -10 °C e 40 °C.

Durante la ricarica, posizionare il dispositivo in una stanza con temperatura ambiente normale e una buona aerazione. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in un ambiente con una temperatura compresa tra 5 °C e 25 °C.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze: il livello di esposizione massima consentito (MPE) è stato calcolato in base a una distanza di 20 cm tra il dispositivo e il corpo umano. Per mantenere la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze, usare il prodotto in modo da mantenere una distanza di 20 cm tra il dispositivo e il corpo umano.

Campo di frequenza per il funzionamento del Bluetooth: 2.402-2.480 MHz;

Potenza max di uscita Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

Il seguente importatore è la parte responsabile (contatto per questioni UE e Regno Unito)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, riciclabili e riutilizzabili.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Uno smaltimento appropriato e il riciclo aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, contattare gli uffici comunali preposti, il servizio per lo smaltimento, oppure il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Anker si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://www.anker.com>.

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
- Plaats geen bronnen van gevaar op dit apparaat (bijv. met vloeistof gevulde voorwerpen, brandende kaarsen).
- Gebruik originele of gecertificeerde kabels.
- Reinig met een droge, zachte, pluisvrije doek. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen, bijvoorbeeld als gevolg van direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Kennisgeving

CE Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radio-interferentie van de Europese Gemeenschap.
LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. VERWIJDER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. Bezoek de website [uk.anker.com](https://www.anker.com) voor de verklaring van overeenstemming.

Vanwege het gebruikte behuizingsmateriaal mag dit product alleen worden aangesloten op een USB-interface van versie 2.0 of hoger.

Gebruik het apparaat niet bij een te hoge of te lage temperatuur, stel het apparaat nooit bloot aan sterk zonlicht of een te natte omgeving. Het geschikte temperatuurbereik voor het product en de accessoires is -10°C - 40°C.

Plaats het apparaat tijdens het opladen in een omgeving met normale kamertemperatuur en goede ventilatie. Het wordt aanbevolen het apparaat op te laden in een omgeving met een temperatuurbereik van 5°C-25°C.

Informatie over RF-blootstelling: De maximaal toelaatbare blootstelling (MPE) is berekend op basis van een afstand van d=20 cm tussen het apparaat en het menselijk lichaam. Zorg dus voor dat het apparaat minstens 20 cm verwijderd blijft van het menselijk lichaam om te voldoen aan de RF-blootstellingsnormen.

Werkfrequentiebereik Bluetooth: 2402-2480 MHz;

Maximaal Bluetooth-vermogen: 8.92dbm(EIRP).

De volgende importeur is de verantwoordelijke partij (neem alleen contact op voor zaken die betrekking hebben op de EU of het VK)

Anker Technology (UK) Ltd

Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dit product is ontworpen en gefabriceerd met materialen en componenten van hoge kwaliteit die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Door het op de juiste manier weg te gooien en te recyclen helpt u natuurlijke hulpbronnen, de gezondheid van de mens en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie over verwijdering en recycling van dit product contact op met uw gemeente, de plaatselijke afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

* Aanvullende wettelijke rechten voor consumenten

Voor consumenten die de rechten genieten van wetten of regelingen ter bescherming van consumenten in het land van aankoop of, indien anders, het land waar zij wonen, vormt de beperkte garantie van Anker een aanvulling op alle rechten en verhaalsmogelijkheden die dergelijke wetten en regels bieden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, deze extra rechten.

Ga voor veelgestelde vragen en meer informatie naar <https://www.anker.com>.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke installer produktet i nærheten av varmekilder.
- Ikke plasser noen forekilder på denne enheten (f.eks. gjenstander som er fylt med væske, tente, stearinlys).
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Rengjør med en tørr og myk klut. Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller olje.
- Ikke utsett batteriene for sterk varme som direkte sollys, ild osv.

Melding



This product complies with the radio interference requirements of the European Community. FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS BATTERIET SKIFTES UT MED FEIL TYPE. AVHEND BRUKTE BATTERIER IHT. INSTRUKSJONENE.

Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at denne innretningen er i samsvar med de essensielle kravene og andre aktuelle bestemmelser i direktivet 2014/53/EU. Se nettstedet uk.anker.com for å finne samsvarserklæringen.

Fordi det brukes innelukket materiale, skal produktet bare kobles til et USB-grensesnitt med versjon 2.0 eller høyere.

Ikke bruk innretningen i miljø med en temperatur som er for høy eller for lav, og innretningen skal aldri utsettes for sterk sollys eller i et miljø som er for vått. Passende temperaturen for produkt og tilbehør er mellom -10 °C og 40 °C.

Under lading plasseres enheten i et miljø som er vanlig romtemperatur og god ventilasjon. Du anbefales å lage enheten i et miljø der temperaturen er i området 5 °C–25 °C.

Informasjon om røntgeneksponering: Nivået ved maksimal tillatt eksponering (MPE) er beregnet basert på en avstand på d = 20 cm mellom enheten og menneskekroppen. For å overholde samsvar med kravene til røntgeneksponering, skal det brukes et produkt som opprettholder en 20 cm avstand mellom enheten og menneskekroppen.

Bluetooth driftsfrekvensområde: 2402–2480 MHz;

Bluetooth maks. utgangseffekt: 8.92dbm(EIRP).

Følgende importør er den ansvarlig parten (kontakt i forbindelse med saker i EU og Storbritannia).
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Muhs-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dette produktet er utformet og produsert av materialer og komponenter med høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.



Dette symbolet betyr at produktet må ikke avhendes som husholdningsavfall, og skal leveres til et passende oppsamlingsanlegg for resirkulering. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljøet. For mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kontakter du den lokale kommunen, avfallshåndteringen eller butikken hvor du kjøpte dette produktet.

* Andre juridiske rettigheter for brukere

For brukere, som er dekket av forbrukerlover eller -forskrifter i landet der kjøpet blir gjort, eller, hvis de er forskjellige, i bostedslandet, kommer fordelene som er gjeldende via Ankers begrensede garanti, i tillegg til alle rettigheter og rettsmidler som beskrives i nevnte lover og bestemmelser, inkludert, men ikke begrenset til, disse tilleggrettighetene.
Hvis du har spørsmål eller vil ha mer informasjon, kan du gå til <https://www.anker.com>

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Unikać upuszczania.
- Nie rozkładać na części.
- Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie umieszczać na urządzeniu żadnych źródeł zagrożenia (np. przedmiotów wypełnionych płynem, zapalonych świec).
- Używać oryginalnych lub certyfikowanych kabli.
- Czyścić suchą, miękką, niestrzępiącą się ściereczką. Nie używać żadnych środków czyszczących ani olejów.
- Nie wystawiać akumulatorów na działanie źródeł dużego ciepła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, ogień i tym podobne.

Uwaga

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.
PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI AKUMULATOR ZOSTANIE ZASTĄPIONY AKUMULATOREM NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU.
UŻYTE AKUMULATORY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI.

Deklaracja zgodności

Anker Innovations Limited deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia zasadnicze wymagania lub inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Pełna deklaracja zgodności znajduje się w witrynie internetowej uk.anker.com

Ze względu na materiał zastosowany jako obudowa, niniejszy produkt należy podłączać wyłącznie do portu USB 2.0 lub wyższego.

Nie użytkować urządzenia w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze. Nigdy nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub zbyt wysoką wilgotność. Temperatura odpowiednia dla produktu i akcesoriów wynosi od 10°C do 40°C.

Podczas ładowania urządzenie należy umieścić w otoczeniu o normalnej temperaturze pokojowej i o odpowiedniej wentylacji. Zaleca się ładowanie urządzenia w otoczeniu o temperaturze w zakresie od 5°C do 25°C.

Informacje dotyczące narażenia na częstotliwości radiowe RF: Poziom maksymalnego dopuszczalnego narażenia (MPE) został obliczony w oparciu o odległość d = 20 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem człowieka. W celu zachowania zgodności z zaleceniami dotyczącymi narażenia na częstotliwości radiowe RF produkt należy użytkować z zachowaniem 20 cm odległości pomiędzy urządzeniem a ciałem człowieka.

Zakres częstotliwości roboczej Bluetooth: 2402–2480 MHz;

Maks. moc wyjściowa Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

Podany poniżej importer jest podmiotem odpowiedzialnym (kontakt dotyczący kwestii na terenie EU i Wielkiej Brytanii).
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Niniejszy produkt jest projektowany i produkowany z materiałów i komponentów wysokiej jakości, które mogą być poddawane recyklingowi i ponownie wykorzystane.



Ten symbol oznacza, że produkt nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc poddać go recyklingowi. Prawidłowa likwidacja i recykling wspomagają ochronę zasobów naturalnych, zdrowia ludzkiego oraz środowiska. Więcej informacji na temat likwidacji i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym urzędem gminy, punktem odbioru odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

•Dodatkowe prawa dla konsumentów

W przypadku konsumentów, którzy podlegają przepisom lub regulacjom dotyczącym ochrony konsumenta w kraju zakupu lub, jeśli jest inny, w kraju zamieszkania, świadczenia wynikające z ograniczonej gwarancji Anker stanowią uzupełnienie wszystkich praw i środków zaradczych wynikających z odnośnych przepisów i regulacji dotyczących ochrony konsumentów, w tym między innymi tych dodatkowych praw.

Odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji można znaleźć na <https://www.anker.com>.

Instruções importantes de segurança

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não instale próximo a fontes de calor.
- Não coloque fontes de perigo neste dispositivo (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas).
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe com um pano seco, macio e sem fiapos. Não limpe com limpadores ou óleos corrosivos.
- Não exponha as baterias a alto calor como luz solar direta, fogo ou afins.

Aviso



Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.
CUIDADO: RISCO DE EXPLOÇÃO DA BATERIA SE SUBSTITUÍDA PELO TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Declaração de conformidade

Por meio deste instrumento, a Anjer Innovations Limited, declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 2014/53/EU. Para a Declaração de Conformidade, acesse o site uk.anker.com

Devido ao material de invólucro usado, este produto deve ser conectado somente a uma interface USB da versão 2.0 ou superior.

Não use o aparelho em ambientes com temperatura muito alta ou baixa e nunca exponha o aparelho a luz solar forte ou ambientes muito úmidos. A temperatura adequada para o produto e acessórios é de -10 a 40 °C.

Ao recarregar, coloque o dispositivo em um ambiente que tenha temperatura ambiente normal e boa ventilação. É recomendado carregar o dispositivo em um ambiente com temperatura de 5 °C a 25 °C.

Informações sobre exposição a radiofrequência: O nível de exposição máxima permitida (MPE) foi calculado com base em uma distância de d=20 cm entre o dispositivo e o corpo humano. Para manter a conformidade com o requisito de exposição a radiofrequência, use o produto mantendo uma distância de 20 cm entre o aparelho e o corpo humano.

Alcance de frequência operacional do Bluetooth: 2402-2480 MHz;

Potência máxima de saída Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

O importador abaixo é a parte responsável (entre em contato para questões da UE e Reino Unido)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Este produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Os procedimentos adequados de descarte e reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre descarte e reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte ou a loja onde você o comprou.

* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Anker são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <https://www.anker.com>.

Важные инструкции по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не размещайте устройство возле источников тепла.
- Не ставьте на устройство потенциально опасные предметы (к примеру, объекты с жидкостью внутри или зажженные свечи).
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию высоких температур, например прямым солнечным лучам, огня и т. д.

Примечание

CE Это устройство соответствует требованиям по радиопомехам Европейского сообщества.
ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. С декларацией о соответствии можно ознакомиться на веб-сайте uk.anker.com

Из-за используемого материала корпуса устройство можно подключать только к USB-интерфейсу версии 2.0 или выше. Не используйте устройство в окружающей среде при слишком высокой или слишком низкой температуре, никогда не подвергайте устройство воздействию сильного солнечного света или излучения высокой энергии. Продукт и аксессуары предназначены для работы в диапазоне температур от -10 до 40 °C.

При зарядке устройство должно располагаться в хорошо проветриваемом помещении с нормальной температурой. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды от 5 до 25 °C. Информация о радиационном воздействии: Уровень максимально допустимого воздействия был рассчитан на основе расстояния d = 20 см между устройством и телом человека. Чтобы обеспечить соответствие требованиям по воздействию радиочастотного излучения, используйте устройство на расстоянии не менее 20 см от тела человека.

Диапазон частот работы Bluetooth: 2402–2480 МГц;

Макс. выходная мощность Bluetooth: 8.92дБм (эффективная излучаемая).

Следующий импортер является ответственной стороной (только по вопросам, связанным с ЕС и Великобританией)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Это устройство произведено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть утилизированы и использованы повторно.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Правильная утилизация и переработка помогают обеспечить защиту природных ресурсов, здоровья людей и окружающей среды. Для получения более подробной информации об утилизации и переработке данного продукта обратитесь в местные органы управления, службу утилизации или в магазин, где был приобретен данный продукт.

* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Anker, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.
Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.anker.com>.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Undvik att tappa produkten.
- Plöcka inte isär produkten.
- Placera inte i närheten av en värmekälla.
- Placera inte riskmaterial på enheten (till exempel föremål med vätska eller levande ljus).
- Använd originalkablar eller godkända kablar.
- Rengör med en torr, mjuk luddfri trasa. Använd inte frätande rengöringsmedel eller oljor för rengöring.
- Utsätt inte batterierna för stark värme som direkt solljus, eld osv.

Meddelande

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.
VARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.

Försäkran om efterlevnad

Härmed intygar Anker Innovations Limited att denna enhet uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse återfinns på webbplatsen uk.anker.com

På grund av det använda inneslutningsmaterialet får produkten endast anslutas till ett USB-gränssnitt av version 2.0 eller senare.

Använd inte enheten i miljö med för hög eller för låg temperatur. Utsätt aldrig enheten för starkt solljus eller för blöt miljö. Lämplig temperatur för produkten och tillbehör är +10–40 °C.

Medan enheten laddas ska den förvaras i en miljö med normal rumstemperatur och god ventilation. Det rekommenderas att enheten laddas i en miljö med en temperatur på 5–25 °C.

RF-exponeringsinformation: Maximal tillåten exponering (MPE) har beräknats baserat på ett avstånd på d=20 cm från enheten till människokroppen. För att uppfylla kravet beträffande RF-exponering, använd produkt som vidhåller 20 cm avstånd mellan enheten och människokroppen.

Använd frekvensområde för Bluetooth: 2402–2480 MHz;

Max uteffekt för Bluetooth: 8.92dbm(EIRP).

Följande importör är ansvarig part (kontakta beträffande EU-frågor och frågor i Storbritannien)
Anker Technology (UK) Ltd
Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Address: Georg-MuChe-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Den här produkten är utvecklad och tillverkad av material och komponenter med högsta kvalitet, som både kan återvinnas och återanvändas.



Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Genom korrekt kassering och återvinning hjälper du till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och vår miljö. Om du vill ha mer information om kassering och återvinning av den här produkten kan du kontakta kommunen, ortens avfallshanteringsjänst eller butiken där du köpte produkten.

* Ytterligare juridiska konsumenträttigheter

I de fall då konsumenten täcks av lagar eller regler för konsumentskydd i det land där produkten är köpt eller i landet där konsumenten bor (om dessa inte är desamma) tolkas de förmåner som Ankers begränsade garanti medför som tillägg till alla rättigheter och kompensationer överföra av sådana lagar och regler för konsumentskydd, inklusive, men inte begränsat till, dessa ytterligare rättigheter.

Vanliga frågor och svar samt mer information finns på <https://www.anker.com>.

Önemli Güvenlik Talimatları

- Döğürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Isı kaynaklarının yakınına bırakmayın.
- Bu cihazın üzerine tehlikeli olabilecek nesneler (ör. sıvı dolu bardaklar, yanan mumlar) koymayın.
- Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
- Kuru ve tıy bırakmayan yumuşak bir bezle temizleyin. Kimyasal aşınmaya neden olan bir temizlik malzemesi ya da yağı kullanmayın.
- Pilleri doğrudan güneş ışığına, ateşe ve benzeri yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

Uyarı

Bu ürün, Avrupa Topluluğunun radyo girişimi gerekliliklerine uygundur.
DİKKAT: PİL HATALI BİR TİP İLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA RİSKİ OLUŞABİLİR. KULLANILMIŞ PİLLERİ ÇÖPE ATARKEN TALİMATLARI TAKİP EDİN.

Uygunluk Beyanı

İşburada, Anker Innovations Limited bu cihazın 2014/53/EU Direktifinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanı için uk.anker.com web sitesini ziyaret edin.

Kullanılan muhafaza malzemesi nedeniyle, ürün yalnızca sürüm 2.0 veya üzeri bir USB Arayüzüne bağlanmalıdır.

Cihazı çok yüksek veya çok düşük sıcaklıktaki ortamlarda kullanmayın. Cihazı hiçbir zaman güçlü güneş ışığına veya çok ıslak koşullara maruz bırakmayın. Ürün ve aksesuarları için uygun sıcaklık -10 ila 40 °C arasındadır.

Cihazı havalandırması iyi olan ve normal oda sıcaklığına sahip bir ortamda şarj edin. Cihazın 5 °C ila 25 °C arasında sıcaklığa sahip ortamlarda şarj edilmesi önerilir.

RF maruziyeti ile ilgili bilgiler: İzin Verilen Maksimum Maruz Kalma (MPE) seviyesi hesaplanırken cihazla insan vücudu arasındaki mesafenin d=20 cm olduğu varsayılmış ve hesaplamalar buna göre yapılmıştır. RF maruziyeti ile ilgili gerekliliklere uyum sağlamak amacıyla cihazla insan vücudu arasında 20 cm mesafe olmasına olanak veren bir ürün kullanın.

Bluetooth Çalışma Frekansı Aralığı: 2402 ila 2480 MHz;

Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: 8.92dbm(EIRP).

Aşağıdaki ithalatçı sorumlu taraftır (EU ve BK konuları için başvurun)

Anker Technology (UK) Ltd

Address: Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Address: Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Bu ürün, geri dönüştürülebilir ve yeniden kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve bileşenlerle tasarlanmış ve üretilmiştir.



Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine gönderilmesi gerektiği anlamına gelir. Uygun şekilde atılması ve geri dönüştürülmesi doğal kaynakların, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüştürülmesi hakkında daha fazla bilgi için ilçe belediyesiyle, atık hizmetleriyle veya bu ürünü satın aldığınız mağazayla iletişime geçin.

*Tüketiciler için Ek Yasal Haklar

Ürünü satın aldıkları ülkenin veya farklıysa ikamet ettikleri ülkenin tüketici koruma yasaları veya yönetmeliklerinin güvencesi altındaki tüketiciler için Anker'in Sınırlı Garantis'i'nin tüketiciye sağladığı avantajlar bu ek haklar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu tür tüketici koruma yasaları ve yönetmeliklerinin sağladığı tüm hak ve çözümler için tamamlayıcı niteliktedir.

Sık sorulan sorular ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <https://www.anker.com/>

安全にご使用いただくために

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 熱源の付近に設置しないでください。
- 危険を招く可能性のある物を本デバイスの上に載せないでください (例: 液体の入った物体、火のついたろうそく)。
- 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- 清掃する場合は、糸くすの出ない、乾いた柔らかい布を使用してください。腐食性液体やオイルは使用しないでください。
- 本製品を直射日光のあたる場所や火気の近くで使用・保管しないでください。

*消費者のための追加的な法的権利

購入国、または居住国の消費者保護法または規制が適用される消費者は、消費者保護法、規制などで認められるあらゆる権利と解決策に加えて、Anker の限定保証で認められた保証が受けられます。また認められる権利は、これらの追加的な権利に限定されません。よくある質問や詳細については、<https://www.ankerjapan.com> をご覧ください。

중요 안전 지침

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- 열원 근처에 설치하지 마십시오 .
- 이 장치를 열체의 위험한 곳에 두지 마십시오 (예 : 액체가 채워진 물체 , 불이 켜진 양초) .
- ⑥ 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오 .
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오 . 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오 .
- 배터리를 직사광선이나 불 등 열에 노출시키지 마십시오 .

* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 Anker 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며 , 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다 .

FAQ 및 자세한 내용은 <https://www.anker.com/> 을 방문하십시오 .

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 .

重要安全说明

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿安装在任何热源附近。
- 请勿在本设备上放置任何危险品（如液体填充物、燃烧的蜡烛）。
- 使用原装或经过认证的数据线。
- 使用干燥柔软的无纺布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。
- 请勿将电池暴露于高温环境下，如置于阳光直射处、明火处等。

* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同）的，其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 Anker 有限保修所提供的各项权益。

欲查看常见问题及了解详情，请访问 <https://www.anker.com/>。

重要安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿安裝在熱源附近。
- 請勿在本裝置上擺放任何危險源 (例如裝滿液體的物品或點燃之蠟燭)。
- 請使用原廠或經認證的連接線。
- 用乾燥、柔軟、不發塵的布料進行清潔。請勿使用具腐蝕性的清潔劑或油料。
- 請勿使電池暴露在高溫之下，例如陽光直射、明火等。

* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家 (如有不同) 受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充 (包括但不限於這些額外權利)。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪 <https://www.anker.com/>。

تعليمات هامة متعلقة بالسلامة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا ينبغي تركيبه بالقرب من أي مصادر للحرارة.
- لا تضع أي مصادر للخطر على الكابيرا (مثل الأشياء المملوءة بالسوائل أو الشموع الموقدة).
- استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة.
- نظّف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبر. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتكامل.
- لا تعرض البطاريات للحرارة المرتفعة مثل أشعة الشمس المباشرة أو الحريق وما شابه.

* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحميين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هناك قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تعطي الفوائد التي يمنحها ضمان Anker المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للإطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع <https://www.anker.com>

הוראות בטיחות חשובות

- מנע נפילה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תתקין ליד מקורות חום כלשהם.
- אין להניח מקורות כלשהם לסכנה על גבי מכשיר זה (כגון עצמים מלאים בנוזל, נרות דולקים).
- השתמש בכבלים מקוויים או מאושרים.
- יש לנקות עם מטלית יבשה, רכה וללא סיבים, אין להשתמש בחומר ניקוי מאכל או בשמן.
- אין לחשוף את הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש ישיר, אש וכדומה.

* זכירת משפטינות מסופת לצרכן

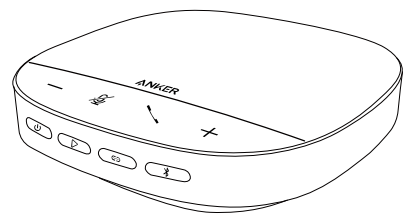
עבור צרכנים המכילים על-ידי חוקים או המקלות להגנת הצרכן במדינת הרגילה, או במקרה שאינה זהה – במדינת התושבות שלהם, היתכנות שמעליקה האחוריות המעבדות של Anker באים בנוסף לכל החסות והסעדים שמעניקים חוקים ותקנות אלה להגנת הצרכן. לרבות אך ללא הגבלה זכויות מסופות אלה.

לעיון בשאלות נפוצות ולקבלת מידע נוסף, בקר באתר
<https://www.anker.com>



For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support



Anker PowerConf S500

Quick Start Guide

A3305 5100500xxxx V01



@Anker_Official
@Anker_JP

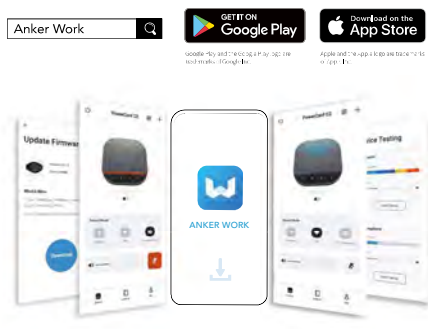


@Anker_Deutschland
@Anker_Japan
@Anker



@anker_official
@anker_JP

Anker Work App



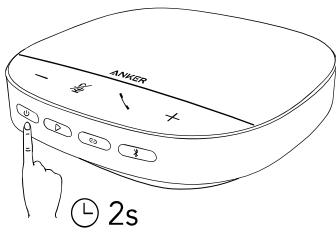
- EN: Download the Anker Work app to check product information, update firmware, and explore more.
 CS: Stáhněte si aplikaci Anker Work, pomocí které můžete zkontrolovat informace o produktu, aktualizovat firmware a prozkoumat další funkce.
 DA: Hent Anker Work-appen for at tjekke produktoplysninger, opdatere firmware og udforske mere.
 DE: Laden Sie die Anker Work-App herunter, um Produktinformationen zu prüfen, die Firmware zu aktualisieren Funktionen zu erkunden.
 ES: Descargue la aplicación Anker Work para consultar la información del producto, actualizar el firmware y explorar más opciones.
 FI: Lataa Anker Work-sovellus lukeaksesi tuotetiedot, päivittääksesi laiteohjelmiston ja saadaksesi lisätietoja.
 FR: Téléchargez l'application Anker Work pour consulter les informations du produit, mettre à jour le micrologiciel et plus encore.
 IT: Scaricare l'app Anker Work per controllare le informazioni sul prodotto, aggiornare il firmware ed esplorare di più il prodotto.
 NL: Download de Anker Work-app om productinformatie te bekijken, de firmware bij te werken en meer te ontdekken.
 NO: Last ned Anker Work-appen for å sjekke produktinformasjon, oppdatere fastvare og utforske mer.
 PL: Pobierz aplikację Anker Work, aby sprawdzić informacje o produkcie, aktualizować oprogramowanie sprzętowe itp.
 PT-BR: Baixe o aplicativo Anker Work para consultar informações do produto, atualizar o firmware e explorar ainda mais opções.
 RU: Загрузите приложение Anker Work, чтобы узнать больше об устройстве, обновить прошивку и т. д.
 SV: Hämta Anker Work-appen för att kontrollera produktinformation, uppdatera firmware och utforska mer.
 TR: Ürün bilgilerini kontrol etmek, donanım yazılımını güncellemek ve daha fazlası için Anker Work uygulamasını indirin.
 JP: Anker Work アプリをダウンロードすると、製品情報の確認、ファームウェアの更新などの機能をご利用いただけます。
 KO: Anker Work 앱을 다운로드하여 제품 정보를 확인하고, 펌웨어를 업데이트하고, 더 많은 기능을 살펴보세요.
 SC: 下载 Anker Work APP, 查看产品信息、升级固件, 并探索更多功能。
 TC: 下載 Anker Work 應用程式以檢查產品資訊, 更新韌體, 並探索更多功能。

AR: نزل تطبيق Anker Work للتحقق من معلومات المنتج، وتعديل البرنامج الثابت، واكتشاف المزيد.

HE: הורד את Anker Work כדי לבדוק את פרטי המוצר, לעדכן את הקשחה ולחקור עוד.

Powering On/Off

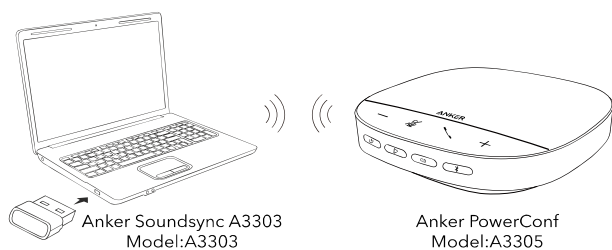
- — ON
- — OFF



- EN: Press and hold the power button for 2 seconds to power on or off.
CS: Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 2 sekund zařízení zapnete/vypnete.
DA: Tryk og hold på strømknappen i 2 sekunder for at tænde eller slukke.
DE: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste zum Ein- oder Ausschalten 2 Sekunden lang gedrückt.
ES: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender o apagar el dispositivo.
FI: Kytke virta päälle tai pois painamalla virtapainiketta 2 sekuntia.
FR: Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
IT: Tenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.
NL: Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
NO: Trykk og hold nede strømknappen i 2 sekunder for å slå på eller av.
PL: Aby włączyć/wyłączyć, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 2 sekundy.
PT-BR: Mantenha o botão liga-desliga pressionado por 2 segundos para ligar ou desligar.
RU: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд для включения или выключения питания.
SV: Håll strömbrytaren intryckt i 2 sekunder för att slå på eller stänga av.
TR: Cihazı açmak veya kapatmak için güç düğmesini 2 saniye basılı tutun.
JP: 電源のオン / オフを切り替えるには、電源ボタンを 2 秒間長押しします。
KO: 전원 버튼을 2 초간 길게 눌러 전원을 켜거나 끕니다.
SC: 按住电源按钮 2 秒钟即可打开或关闭电源。
TC: 按住電源按鈕 2 秒鐘以開機或關機。

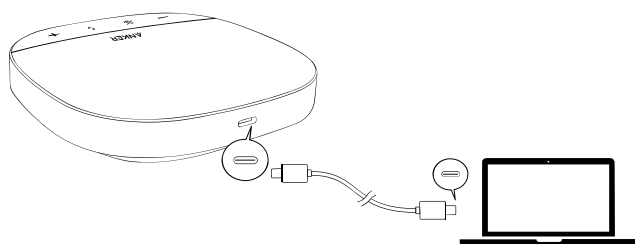
AR: اضغط على زر التشغيل مع الاستمرار بالضغط للثلاثين للتشغيل أو إيقاف التشغيل.
HE: להפעלה או כיבוי, יש ללחוץ על לחצן ההפעלה למשך 2 שניות.

Connect to PC (Bluetooth USB adapter)



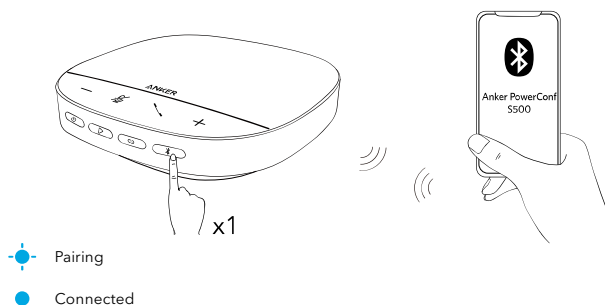
- EN: Plug the provided Bluetooth USB adapter into a USB port on your PC. PowerConf is ready to use when powered on.
- CS: Dodávaný Bluetooth adaptér do USB zásuvky do USB portu v počítači, PowerConf bude připraven k použití, jakmile ho zapnete.
- DA: Indsæt den medfølgende Bluetooth-USB-adapter i en USB-port i din PC, og PowerConf er klar til brug, når den er tændt.
- DE: Schließen Sie den mitgelieferten Bluetooth-USB-Adapter an einen USB-Anschluss Ihres PCs an; Ihr PowerConf ist nach dem Einschalten betriebsbereit.
- ES: Conecte el adaptador de Bluetooth USB incluido a un puerto USB del ordenador; PowerConf estará listo para el uso cuando se encienda.
- FI: Kytke laitteen mukana toimitettu Bluetooth-USB-sovitin PC:n USB-porttiin. PowerConf on valmis käytettäväksi, kun se kytketään päälle.
- FR: Branchez l'adaptateur USB Bluetooth fourni sur un port USB de votre PC, PowerConf est prêt à l'emploi lorsqu'il est allumé.
- IT: Collegare l'adattatore USB Bluetooth fornito a una porta USB del PC, quando PowerConf si accende sarà pronto per l'uso.
- NL: Steek de meegeleverde Bluetooth-USB-adapter in een USB-poort op uw pc. De PowerConf is klaar voor gebruik wanneer deze is ingeschakeld.
- NO: Sett Bluetooth USB-adapteren som følger med, inn i en USB-port på PC-en. PowerConf er klar til bruk når den er slått på.
- PL: Podłączyć dostarczony adapter Bluetooth USB do portu USB komputera. Zestaw PowerConf będzie gotowy do użycia po włączeniu.
- PT-BR: Conecte o adaptador USB Bluetooth fornecido em uma porta USB no seu computador; o PowerConf está pronto para uso quando alimentado.
- RU: Подключите поставляемый в комплекте USB-адаптер Bluetooth к порту USB на своем ПК. После включения питания PowerConf готов к использованию.
- SV: Anslut den tillhandahållna Bluetooth USB-adaptorn i en USB-port på datorn; PowerConf är redo att användas när den slås på.
- TR: Ürünle birlikte verilen Bluetooth USB adaptörünü bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın. PowerConf açılmasından sonra kullanıma hazır olacaktır.
- JP: 付属の Bluetooth USB アダプタを PC の USB ポートに取り付けます。本製品の電源をオンにすると接続が完了します。
- KO: Bluetooth USB 어댑터를 PC 의 USB 포트에 연결하고 전원을 켜면 PowerConf 를 사용할 준비가 완료됩니다.
- SC: 將配套的蓝牙 USB 适配器插入电脑 USB 端口，打开电源即可使用 PowerConf。
- TC: 將隨附的藍牙 USB 轉接器插入 PC 的 USB 連接埠，當開機時 PowerConf 已準備就緒。
- AR: وصل محوّل البلوتوث بوحدة (USB) المرفق بمنفذ يو إس بي (USB) الموجود بجهازك، وسيصبح PowerConf جاهزاً للاستخدام عند تشغيل الحاسوب.
- HE: מחברים את מתאם ה-Bluetooth USB המצורף לכניסת USB במחשב שלך. PowerConf מוכן לשימוש כאשר הוא פועל.

Connect to PC (USB-C cable)



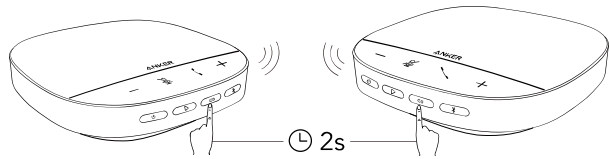
- EN: Connect the PowerConf to your PC using the provided USB-C cable. PowerConf will be powered on and ready to use.
 CS: PowerConf připojte k počítači pomocí dodávaného USB-C kabelu, PowerConf se zapne a bude připraven k použití.
 DA: Tilslut din PowerConf til din PC ved brug af det medfølgende USB-C-kabel, og PowerConf vil blive tændt og være klar til brug.
 DE: Schließen Sie Ihren PowerConf mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel an Ihren PC an; Ihr PowerConf schaltet sich ein und ist betriebsbereit.
 ES: Conecte el dispositivo PowerConf al ordenador a través del cable USB-C; PowerConf se encenderá y estará listo para el uso.
 FI: Yhdistä PowerConf PC:hen mukana toimitetulla USB-C-kaapelilla. PowerConf käynnistyy ja on käyttövalmis.
 FR: Connectez le PowerConf à votre PC à l'aide du câble USB-C fourni, PowerConf sera sous tension et prêt à être utilisé.
 IT: Collegando PowerConf al PC con il cavo USB-C fornito, PowerConf si accenderà e sarà pronto per l'uso.
 NL: Sluit de PowerConf aan op uw pc met behulp van de meegeleverde USB-C-kabel. De PowerConf schakelt automatisch in en is klaar voor gebruik.
 NO: Koble PowerConf til PC-en ved bruk av USB-C-kabelen som følger med. PowerConf vil være slått på og klar til bruk.
 PL: Podłączyć zestaw PowerConf do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB-C. Zestaw PowerConf uruchomi się i będzie gotowy do użycia.
 PT-BR: Conecte o PowerConf ao seu computador usando o cabo USB-C fornecido e o PowerConf será ligado e pronto para uso.
 RU: Подключите PowerConf к ПК с помощью поставляемого в комплекте кабеля USB-C. Спикерфон PowerConf включится и будет готов к использованию.
 SV: Anslut PowerConf till datorn PC med användning av medföljande USB-C-kabeln; PowerConf slås på och är redo att användas.
 TR: PowerConf'u, ürünüle birlikte verilen USB-C kablounu kullanarak bilgisayarınıza bağladığınızda cihaz açılacak ve kullanıma hazır hale gelecektir.
 JP: 付属の USB-C ケーブルを使用して本製品を PC に接続します。本製品の電源がオンになり接続が完了します。
 KO: 제공된 USB-C 케이블을 사용하여 PowerConf 를 PC 에 연결합니다, 그러면 PowerConf 의 전원이 켜지며 즉시 사용할 수 있습니다.
 SC: 使用配备的 USB-C 数据线将 PowerConf 连接至电脑, PowerConf 会打开电源, 可以直接使用。
 TC: 使用隨附的 USB-C 纜線將 PowerConf 連接至您的 PC, PowerConf 將會開機並準備就緒。
 AR: وصل PowerConf بخصوبك باستخدام كابل يو إس بي-سي (USB-C) المرفق، سيشغل حينها PowerConf ويصبح جاهزاً للاستخدام.
 HE: מחברים את PowerConf למחשב באמצעות כבל USB-C המצורף. PowerConf יופעל ויהיה מוכן לשימוש.

Connect to smartphone or tablet (Bluetooth)



- EN: Select "Anker PowerConf S500" on your smartphone's Bluetooth list to connect.
 CS: Vyberte „Anker PowerConf S500“ na seznamu Bluetooth na chytrém telefonu se připojíte.
 DA: Vælg "Anker PowerConf S500", i din smartphones Bluetooth-liste, for at oprette forbindelse.
 DE: Wählen Sie „Anker PowerConf S500“ in der Bluetooth-Liste Ihres Smartphones aus, um eine Verbindung herzustellen.
 ES: Para establecer la conexión, seleccione "Anker PowerConf S500" en la lista de Bluetooth del smartphone.
 FI: Muodosta yhteys valitsemalla älypuhelimesi Bluetooth-luettelosta "Anker PowerConf S500".
 FR: Sélectionnez « Anker PowerConf S500 » dans la liste de périphériques Bluetooth de votre smartphone pour vous connecter.
 IT: Selezionare "Anker PowerConf S500" dall'elenco Bluetooth dello smartphone per connettersi.
 NL: Selecteer 'Anker PowerConf S500' in de Bluetooth-lijst op uw smartphone om verbinding te maken.
 NO: Velg «Anker PowerConf S500» i smarttelefonens Bluetooth-liste for å koble til.
 PL: Na liście urządzeń Bluetooth wybrać „Anker PowerConf S500” w celu sparowania urządzeń.
 PT-BR: Selecione "Anker PowerConf S500" na lista de Bluetooth do seu smartphone para se conectar.
 RU: Выберите «Anker PowerConf S500» в списке Bluetooth-устройств на смартфоне для подключения.
 SV: Välj "Anker PowerConf S500" på Bluetooth-listan för att ansluta.
 TR: Bağlanmak için akıllı telefonunuzun Bluetooth listesinden "Anker PowerConf S500" cihazını seçin.
 JP: ご使用の機器のBluetooth設定画面で「Anker PowerConf S500」を選択し、接続します。
 KO: 스마트폰의 Bluetooth 목록에서 'Anker PowerConf S500' 를 선택하여 연결합니다.
 SC: 在智能手机的蓝牙列表中，选择 "Anker PowerConf S500" 进行连接。
 TC: 在智慧型手機的藍牙清單中選擇「Anker PowerConf S500」以連接它。
 AR: اختر "Anker PowerConf S500" من قائمة البلوتوث على هاتفك الذكي لتحقيق الاتصال.
 HE: על מנת להתחבר, יש לבחור ב-"Anker PowerConf S500" מרשימת מכשירי ה-Bluetooth על מכשירך.

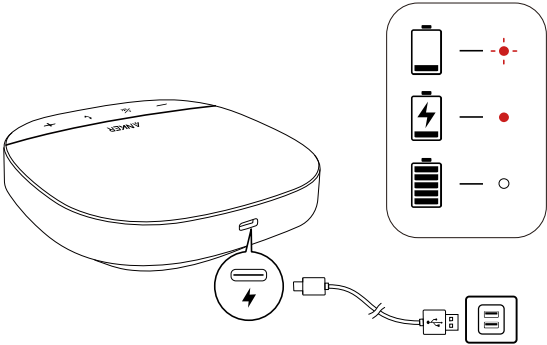
Piar 2 PowerConf S500 Wirelessly



- Connecting
- Connected

EN: For a larger meeting room, you may link two PowerConf speakerphones to establish the mutual connection.
CS: Ve větší konferenční místnosti můžete spojit dva reproduktory s mikrofonem PowerConf, abyste je vzájemně propojili.
DA: Ved større mødelokaler kan du tilknytte to PowerConf-højttalerelefoner for at oprette en gensidig forbindelse.
DE: Bei einem größeren Besprechungsraum können Sie zwei PowerConf Konferenzlautsprecher miteinander verknüpfen, um eine gemeinsame Verbindung herzustellen.
ES: Para salas de reuniones de mayor tamaño, puede vincular dos manos libres PowerConf para que se conecten entre ellos.
FI: Suuremnessa kokoushuoneessa voit yhdistää kaksi PowerConf-kaiutinpuhelinta linkittämällä ne.
FR: Pour une salle de réunion plus grande, vous pouvez lier deux haut-parleurs PowerConf pour établir la connexion mutuelle.
IT: Per una sala riunioni di dimensioni maggiori, è possibile collegare due altoparlanti PowerConf per stabilire la connessione reciproca.
NL: Als u gebruik maakt van een grotere vergaderruimte, kunt u twee PowerConf-speakerphones koppelen om de onderlinge verbinding tot stand te brengen.
NO: I et større møterom kan du koble sammen to PowerConf-høyttalerelefoner for å opprette felles forbindelse.
PL: W przypadku większych pomieszczeń konferencyjnych można połączyć dwa zestawy głośnomówiące PowerConf, aby nawiązać połączenie wzajemne.
PT-BR: Para uma sala de reunião maior, você pode vincular dois alto-falantes PowerConf para definir a conexão mútua.
RU: При использовании в больших конференц-залах можно связать два спикерфона PowerConf, чтобы они установили соединение между собой.
SV: För en större konferenssal kan du länka två PowerConf-högtalartelefoner för att upprätta ömsesidig kontakt.
TR: Daha büyük toplantı odalarında karstık bağlanti sağlamak için iki PowerConf ses konferans cihazını birbirine bağlayabilirsiniz.
JP: 2台のスピーカーフォンをリンクさせることにより、大きい会議室でも快適に使用できます。
KO: 회의실이 큰 경우에는 PowerConf 스피커폰 두 개를 연결하여 상호 연결을 구성할 수도 있습니다.
SC: 如果会议室面积较大，您可以连接两台 PowerConf 免提电话，使其相互连接。
TC: 針對較大的會議室，您可能需要連結兩部 PowerConf 揚聲器，以建立互連。
AR: يمكنك ربط جهازَي PowerConf صوتيًا لفاعات الاجتماعات الكبيرة لتعمل على اتصال مشترك.
HE: לחדר שיחות גדול יותר, ניתן לקשר יחד שתי ידבריות PowerConf על מנת ליצור חיבור משותף.

Charging



- EN: Fully dry off the USB-C charging port before charging.
CS: Před nabíjením nabíjecí port USB-C úplně vysušte.
DA: Tør USB-C-opladningsporten grundigt af inden opladning.
DE: Trocknen Sie den USB-C-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
ES: Seque completamente el puerto de carga USB-C antes de la carga.
FI: Kuivaa USB-C-latausportti täysin ennen lataamista.
FR: Séchez entièrement le port USB-C avant le chargement.
IT: Asciugare completamente la porta di ricarica USB-C prima della ricarica.
NL: Droog de USB-C-oplaadpoort volledig af alvorens op te laden.
NO: Tørk USB-C-ladeporten helt før lading.
PL: Przed ładowaniem należy całkowicie osuszyć port USB-C.
PT-BR: Seque totalmente a porta de carregamento USB-C antes de carregar.
RU: Полностью высушите зарядный порт USB-C перед зарядкой.
SV: Torka USB-C-porten helt innan du påbörjar laddningen.
TR: Şarj işleminden önce USB-C şarj bağlantı noktasını tamamen kurulayın.
JP: USB-C ポートを完全に乾かしてから充電してください。
KO: 충전 전에 USB-C 충전 포트를 충분히 말려 주세요.
SC: 在充电前，请确保 USB-C 充电端口完全干燥。
TC: 在充电之前，請先將 USB-C 充電埠完全擦乾。

AR: جفف منفذ شحن الواس-بي-سي (USB-C) تمامًا قبل الشحن.
HE: יש לייבש לחלוטין את שקע הטעינה מסוג USB-C לפני הטעינה.

Using Your PowerConf

	Press and hold for 2 seconds	Power on or off
	Press (when powered on)	Check the battery level
	Press	Enter Bluetooth pairing mode or disconnect Bluetooth
	Press	Answer/End a call
	Press and hold for 2 seconds	Reject a call
	Press or press and hold	Volume up/down
	Press	Mute or restore the microphone
	Press	Play/Pause/Resume music
	Press twice	Skip to next track
	Press and hold for 2 seconds	Activate Siri or other voice assistant software
	Press and hold for 2 seconds	Link with another PowerConf S500

Používání PowerConf

	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Zapnutí nebo vypnutí
	Stiskněte (když je zařízení zapnuté)	Kontrola úrovně baterie
	Stiskněte	Vstup do režimu párování Bluetooth nebo odpojení Bluetooth
	Stiskněte	Přijmout/Zamítnout hovor
	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Zamítnout hovor
	Stiskněte nebo stiskněte a podržte	Zvýšit/Snížit hlasitost
	Stiskněte	Ztlumení nebo obnovení mikrofonu
	Stiskněte	Přehrání / Pozastavení / Pokračování přehrávání hudby
	Stiskněte dvakrát	Přeskočení na další skladbu
	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Aktivovat Siri nebo jiného softwarového hlasového asistenta
	Stiskněte a podržte 2 sekundy	Spojení s dalším zařízením PowerConf S500

Sådan bruger du PowerConf

	Tryk og hold i 2 sekunder	Tænde eller slukke
	Tryk (når tændt)	Tjekke batteriniveauet
	Tryk	Gå til Bluetooth-parringstilstand eller afbryde Bluetooth
	Tryk	Besvare/afslutte et opkald
	Tryk og hold i 2 sekunder	Afvis et opkald
	Tryk, eller tryk og hold	Lydstyrke op/ned
	Tryk	Slå lyden fra eller gendanne mikrofonen
	Tryk	Afspille/Pause/Genoptage musik
	Tryk to gange	Springe til næste spor
	Tryk og hold i 2 sekunder	Aktivere Siri eller anden stemmestyringssoftware
	Tryk og hold i 2 sekunder	Tilknytte til en anden PowerConf S500

Verwenden Ihres PowerConf Konferenzlautsprechers

	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ein- oder Ausschalten
	Drücken (wenn eingeschaltet)	Akkustand überprüfen
	Drücken	Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren oder Bluetooth-Verbindung trennen
	Drücken	Anruf annehmen/beenden
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Anruf ablehnen
	Drücken oder gedrückt halten	Lauter/leiser
	Drücken	Mikrofon stummschalten oder wiederherstellen
	Drücken	Musik abspielen/pausieren/fortsetzen
	Zweimal drücken	Weiter zum nächsten Titel
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Siri oder andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Mit anderem PowerConf S500 verbinden

Uso del manos libres PowerConf

	Mantener pulsado durante 2 segundos	Encender o apagar
	Pulsar (cuando está encendido)	Comprobar el nivel de batería
	Pulsar	Acceder al modo de emparejamiento Bluetooth o desconectar Bluetooth
	Pulsar	Responder/Finalizar una llamada
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Rechazar una llamada
	+/- Pulsar o mantener pulsado	Subir/Bajar volumen
	Pulsar	Silenciar el micrófono o restablecer el sonido
	Pulsar	Reproducir/Pausar/Reanudar la música
	Pulsar dos veces	Reproducir la canción siguiente
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Activar Siri u otro software de asistencia por voz
	Mantener pulsado durante 2 segundos	Vincular con otro PowerConf S500

PowerConfin käyttäminen

	Paina kaksi sekuntia	Virta päälle tai pois
	Paina (virran ollessa päällä)	Tarkista akkutaso
	Paina	Siirry Bluetooth-parinmuodostustilaan tai pura Bluetooth-yhteys
	Paina	Vastaa puheluun / lopeta puhelu
	Paina	Hylkää puhelu
	Paina kaksi sekuntia	
	Paina tai paina ja pidä	Äänenvoimakkuus ylös/alas
		Mykistä mikrofoni tai peru mykistys
	Paina	Toista/keskeytä/jatka musiikkia
	Paina kahdesti	Siirry seuraavaan kappaleeseen.
	Paina kaksi sekuntia	Aktivoi Siri tai muu puheavustajaohjelmisto
	Paina kaksi sekuntia	Yhdistä toiseen PowerConf S500:aan

Utilisation de votre PowerConf

	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Marche/arrêt
	Appuyer (lorsque sous tension)	Vérification du niveau de batterie
	Appuyez une fois	Entrer en mode de couplage Bluetooth ou déconnecter le Bluetooth
	Appuyez une fois	Répondre/Terminer un appel
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Rejeter un appel
	Appuyez ou appuyez et maintenez enfoncé	Augmenter/diminuer le volume
	Appuyez une fois	Désactiver ou réactiver le microphone
	Appuyez une fois	Lire/mettre en pause/reprendre la musique
	Appuyer deux fois	Passer à la piste suivante
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Activer Siri ou un autre logiciel de contrôle vocal
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Lier avec un autre PowerConf S500

Utilizzo di PowerConf

	Tenere premuto per 2 secondi	Accensione o spegnimento
	Premere (all'accensione)	Verificare il livello di carica della batteria
	Premere	Accedere alla modalità di associazione Bluetooth o scollegare il Bluetooth
	Premere	Rispondi/Termina chiamata
	Tenere premuto per 2 secondi	Rifiuta chiamata
	Premere o tenere premuto	Aumenta/Diminuisce volume
	Premere	Disattiva o ripristina microfono
	Premere	Riprodurre/Mettere in pausa/Riattivare la musica
	Premere due volte	Passare al brano successivo
	Tenere premuto per 2 secondi	Attivare Siri o altro software di assistenza vocale
	Tenere premuto per 2 secondi	Collegare con un altro PowerConf S500

Uw PowerConf gebruiken

	Houd 2 seconden ingedrukt	In- of uitschakelen
	Druk (wanneer ingeschakeld)	Het batterijniveau controleren
	Druk op de knop	Overschakelen naar de Bluetooth-koppelingsmodus of de Bluetooth-verbinding verbreken
	Druk op de knop	Een oproep beantwoorden/beëindigen
	Houd 2 seconden ingedrukt	Oproep weigeren
	Druk in of houd ingedrukt	Volume omhoog/omlaag
	Druk op de knop	De microfoon dempen of dempen opheffen
	Druk op de knop	Muziek afspelen/pauzeren/hervatten
	Druk twee keer	Naar volgende track gaan
	Houd 2 seconden ingedrukt	Siri of andere spraakbesturingssoftware activeren
	Houd 2 seconden ingedrukt	Koppelen met een andere PowerConf S500

Bruke PowerConf

	Trykk på og hold nede i 2 sekunder	Slå på eller av
	Trykk (når slått på)	Sjekk batterinivået
	Trykk	Gå til Bluetooth-paringsmodus eller koble fra Bluetooth
	Trykk	Svare på / avslutte anrop
	Trykk på og hold nede i 2 sekunder	Avvis anrop
	Trykk eller trykk og hold inne	Volum opp/ned
	Trykk	Demp eller gjenopprett mikrofonen
	Trykk	Spill / Pause / Gjenoppta musikk
	Trykk to ganger	Hopp over neste spor
	Trykk på og hold nede i 2 sekunder	Aktivere Siri eller en annen programvare for talekontroll
	Trykk på og hold nede i 2 sekunder	Tilkobling til en annen PowerConf S500

Korzystanie z zestawu głośnomówiącego PowerConf

	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Włączanie lub wyłączanie
	Nacisnąć (gdy urządzenie jest włączone)	Sprawdzenie poziomu naładowania akumulatora
	Naciśnij	Włączenie trybu parowania Bluetooth lub rozłączenie połączenia Bluetooth
	Naciśnij	Odbieranie/zakończanie połączenia
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Odrzucanie połączenia
	Naciśnij lub naciśnij i przytrzymaj	Zwiększanie/zmniejszanie głośności
	Naciśnij	Wyciszenie lub ponownie uruchomienie mikrofonu
	Naciśnij	Odtwarzanie / Wstrzymanie / Powrót do odtwarzania muzyki
	Naciśnij dwukrotnie	Przejdź do następnego utworu
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Włączenie Siri lub innego asystenta głosowego
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Połączenie z innym zestawem PowerConf S500

Como usar o PowerConf

	Mantenha pressionado por 2 segundos	Ligar ou desligar
	Pressionar (quando ligado)	Verificar o nível de bateria
	Pressione	Entrar no modo de emparelhamento Bluetooth ou desconectar o Bluetooth
	Pressione	Atender/encerrar chamada
	Mantenha pressionado por 2 segundos	Rejeitar chamada
	Pressione ou mantenha pressionado	Aumentar/Diminuir Volume
	Pressione	Silenciar ou restaurar o microfone
	Pressione	Reproduzir/pausar/continuar música
	Pressione duas vezes	Pular para a próxima faixa
	Mantenha pressionado por 2 segundos	Ativar a Siri ou outro software de assistente por voz
	Mantenha pressionado por 2 segundos	Vincular com outro PowerConf S500

Использование PowerConf

	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Включение или выключение питания
	Нажмите (при включенном питании)	Проверка уровня заряда аккумулятора
	Нажмите	Вход в режим сопряжения Bluetooth или отключение Bluetooth
	Нажмите	Принять / завершить вызов
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Отклонить вызов
	Нажмите или нажмите и удерживайте	Увеличение / уменьшение громкости
	Нажмите	Отключить или включить звук микрофона
	Нажмите	Воспроизведение / приостановка / возобновление музыки
	Нажмите дважды	Переход к следующей композиции
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Активация Siri или другого ПО голосового помощника
	Нажмите и удерживайте 2 секунды	Сопряжение с другим спикерфоном PowerConf S500

Använda PowerConf

	Håll intryckt i 2 sekunder	Slå på eller stänga av
	Tryck (när den är på)	Kontrollera batterinivån
	Tryck	Öppna Bluetooth-parkopplingsläget eller koppla bort Bluetooth
	Tryck	Svara/avsluta ett samtal
	Håll intryckt i 2 sekunder	Avvisa samtal
	Tryck eller tryck och håll	Volym upp/ned
	Tryck	Tysta eller återställ mikrofonen
	Tryck	Spela/Pausa/Återställ musik
	Tryck två gånger	Hoppa till nästa spår
	Håll intryckt i 2 sekunder	Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara
	Håll intryckt i 2 sekunder	Länka till en annan PowerConf S500

PowerConf Cihazınızı Kullanma

⏻	2 saniye boyunca basılı tutun	Açma veya kapatma
	Basın (açıkken)	Pil seviyesini kontrol etme
✳	Basın	Bluetooth eşleştirme moduna girme veya Bluetooth bağlantısını kesme
☎	Basın	Arama yanıtlama/sonlandırma
	2 saniye boyunca basılı tutun	Aramayı reddetme
+/-	Basın veya basılı tutun	Ses Seviyesini artır/azalt
🔇	Basın	Mikrofonu sessize alma veya açma
	Basın	Müziği Çalma/Duraklatma/Devam ettirme
▶	İki defa basın	Sonraki şarkıya geçme
	2 saniye boyunca basılı tutun	Siri'yi veya diğer bir sesli asistan yazılımını aktive etme
🔗	2 saniye boyunca basılı tutun	Başka bir PowerConf S500 ile bağlantı kurma

本製品の使用方法

⏻	2 秒間長押し	電源のオン / オフ
	押す (電源がオンの状態)	バッテリー残量の確認
✳	押す	Bluetooth ペ어링モードに切り替え / Bluetooth 接続を解除
☎	押す	着信に応答する / 通話を終了する
	2 秒間長押し	着信を拒否する
+/-	押す、または長押しする	音量のアップ / ダウン
🔇	押す	マイクをミュートする、またはミュートを解除する
	押す	音楽の再生 / 一時停止
▶	2 回押す	次へ
	2 秒間長押し	Siri などの音声アシスタントを起動する
🔗	2 秒間長押し	別の PowerConf S500 とリンク

PowerConf 사용하기

	2 초간 길게 누릅니다 .	전원 켜기 / 끄기
	누르기 (전원이 켜졌을 때)	배터리 잔량 확인
	누릅니다 .	Bluetooth 페어링 모드 실행 또는 Bluetooth 연결 해제
	누릅니다 .	전화 받기 / 통화 종료
	2 초간 길게 누릅니다 .	통화 응답 거부
	누르거나 또는 길게 누릅니다 .	볼륨 높이기 / 줄이기
	누릅니다 .	마이크 음소거 또는 복구
	누릅니다 .	음악 재생 / 일시중지 / 다시 시작
	두 번 누르기	다음 트랙으로 이동
	2 초간 길게 누릅니다 .	Siri 또는 기타 음성 지원 소프트웨어 활성화
	2 초간 길게 누릅니다 .	또 다른 PowerConf S500 에 연결

使用 PowerConf

	按住 2 秒钟	打开或关闭电源
	按下 (在打开电源时)	查看电池电量
	按下	进入蓝牙配对模式或断开蓝牙连接
	按下	接听 / 结束通话
	按住 2 秒钟	拒绝来电
	按下或按住	调高 / 调低音量
	按下	静音或恢复麦克风
	按下	播放 / 暂停 / 继续播放音乐
	按两次	跳转至下一曲目
	按住 2 秒钟	激活 Siri 或其他语音助手软件
	按住 2 秒钟	与其他 PowerConf S500 链接

使用 PowerConf

	按住 2 秒	開啟 / 關閉電源
	按下 (開機時)	檢查電池電量
	按下	進入藍牙配對模式或中斷藍牙連線
	按下	接聽 / 結束通話
	按住 2 秒	拒絕來電
	按下或按住	音量增加 / 降低
	按下	靜音或恢復麥克風聲音
	按下	播放 / 暫停 / 繼續播放音樂
	按兩下	跳至下一首
	按住 2 秒	啟動 Siri 或其他語音助理軟體
	按住 2 秒	連結至另一部 PowerConf S500

استخدام PowerConf

	اضغط باستمرار لمدة ثانيتين	التشغيل أو إيقاف التشغيل
	اضغط (عندما يكون الجهاز قيد التشغيل بالفعل)	التحقق من مستوى شحن البطارية
	اضغط	ادخل في وضع الربط بالبلوتوث أو قم بتعطيل البلوتوث
	الضغط	الرد على مكالمة/إنهاءها
	اضغط باستمرار لمدة ثانيتين	رفض مكالمة
	الضغط أو الضغط باستمرار	رفع مستوى الصوت / خفضه
	الضغط	كتم الصوت أو استعادة الميكروفون
	الضغط	تشغيل الموسيقى/الإيقاف المؤقت/إعادة تشغيل الموسيقى
	اضغط مرتين	التنوير إلى المقطع التالي
	اضغط باستمرار لمدة ثانيتين	تنشيط Siri أو برامج المساعدة الصوتية الأخرى
	اضغط باستمرار لمدة ثانيتين	الربط مع جهاز PowerConf S500 آخر

Customer Service

Zakazníky | Servis | Kundenservice | Kundenservice | Atención al Cliente | Asiakaspalvelu | Service Client | Servizio al Cliente | Klantenservice | Kundenservice | Obsluga klienta | Serviço de Apoio ao Cliente | Обслуживание клиентов | TOB | Kundenservice | Müşteri Hizmetleri | カスタマーサポート | 고객센터 | 客服支持 | 客户服务

18-month limited warranty

18mēsičnī omēzēnā zārēka | 18 mānēders bēgrēstgēset garāntija | 18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garantie limitada de 18 meses | 18 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 18 maanden beperkte garantie | 18-mānēders bēgrēstgēset garāntija | 18-miesięczna ograniczona gwarancja | 18 meses de garantía limitada | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 månaders begränsad garanti | 18 aylık sınırlı Garanti | 通常保証 18 ヶ月 (延長あり) | 18 개월 제한 보증 | 18 个月质保期 | 18 個月有限保固

Lifetime technical support

Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i apparatets levetid | teknischer support | Asistencia técnica de por vida | Eläinkäsen tekninen tuki | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Levenslang technisch support | Teknisk support under produktets samvete levetid | Dożywotnie wsparcie techniczne | Supporto tecnico a lungo da vita útil do produto | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | Teknisk support under hela livslängden | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 终身客服支持 | 永久技術支援

الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים

Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product.

Náš záruka je dodatečná k zákonným právům zákazníků, kteří si zakoupili tento výrobek.
Vores garanti er ekstra ud over forbrugerens juridiske rettigheder ved at købe dette produkt.
Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen.
Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto.
Takuumme on lisäys niihin laillisiin oikeuksiin, jotka kuluttajilla on ostaessaan tämän tuotteen.
Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit.
La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto.
Onze garantie is een aanvulling op de wettelijke rechten die consumenten hebben wanneer ze dit product hebben aangeschaft.
Garantien vår er i tillegg til de juridiske rettighetene som forbrukerne har når de kjøper dette produktet.
Nasza gwarancja stanowi uzupełnienie praw ustawowych przysługujących klientom nabywającym ten produkt.
Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto.
Наша гарантия предоставляется в дополнение к юридическим правам, которые есть у потребителей, приобретающих этот продукт.
Vår garanti är ett tillägg till de lagliga rättigheter som konsumenterna har som köpt den här produkten.
Garantimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları yasal haklara ek olarak verilmektedir.
弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。
당사의 보증은 소비자가 본 제품을 구매로 얻은 법적 권리에 추가됩니다.
我们的保修是对购买本产品的消费者所享受合法权利的补充。
我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。

يُعد الضمان الخاص بنا إضافة إلى الحقوق القانونية التي يشرتها العملاء لهذا المنتج.
אחריות שלנו מסתכנת לזכויות החוקיות שיש ללקוחות הקונים מוצר זה.

✉ service@anker.com
support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)
support@anker.com (日本)

☎ +1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (韩国) 월 - 금 9:00 - 17:30
+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

Input: 5V  2A
Charging time: 4 hours

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muhs-Strasse 3, 80807 Munich, Germany